

Ogólne warunki handlowe AGC GLASS EUROPE NV/S.A. („AGC”) i jej spółek zależnych z siedzibą w Europie

(obowiązujące od listopada 2013)

1. DEFINICJA STRON I ZAKRES OBOWIAZYWANIA

Niniejsze ogólne warunki handlowe mają zastosowanie do następujących stron:

- AGC, z siedzibą w Belgii, Avenue Jean Monnet 4, 1348 Louvain-la-Neuve, spółka działająca w imieniu własnym i/lub w imieniu każdej innej spółki wskazanej w specyfikacjach i szczególnych warunkach Umowy lub Zamówienia i/lub w postanowieniach zawartych w ich załącznikach; lub

- każda ze spółek zależnych AGC, z siedzibą w Europie (bez Rosji), występująca w imieniu własnym i/lub w imieniu każdej spółki wskazanej w specyfikacjach i szczególnych warunkach Umowy lub Zamówienia i/lub w postanowieniach zawartych w ich załącznikach,

dalej zwane „Kupującym”, ORAZ

- każdy dostawca produktów i/lub usług, uzgodnionych z Kupującym i/lub zamówionych przez niego,

dalej zwany „Dostawcą”.

Niniejsze ogólne warunki handlowe mają zastosowanie do każdej umowy kupna-sprzedaży, umowy o świadczenie usług i/lub ceny („Umowa”), zawartej przez Kupującego i Dostawcę, a także do każdego zamówienia, żądania dostawy i zamówienia usług („Zamówienie”) złożonego u Dostawcy przez Kupującego w celu dostarczenia produktów lub realizacji usług („Świadczenie”) przez Dostawcę na rzecz Kupującego, chyba że specyfikacje i szczególne warunki Umowy lub Zamówienia oraz/lub postanowienia zawarte w załącznikach dołączonych przez Kupującego przewidują inaczej. Wszystkie niniejsze ogólne warunki stanowią integralną część Umowy lub Zamówienia i są ich koniecznym, rozstrzygającym elementem, oraz uchylają wszelkie inne warunki, które Dostawca chciałby zastosować do wzajemnych stosunków z Kupującym, chyba że uprzednio jednoznacznie uzgodniono inaczej na piśmie. Przy czym nieważność lub nieskuteczność jednego lub kilku niniejszych warunków nie wpływa na ważność Umowy lub Zamówienia.

2. UMOWY, ZAMÓWIENIA I ICH PRZYJMOWANIE

Z wyłączeniem okoliczności wyjątkowych (na przykład: zamówienia złożonego w nagłych przypadkach przez telefon), Umowy i Zamówienia Kupującego będą kierowane wyłącznie do Dostawcy na piśmie, w formie dokumentu papierowego, elektronicznego lub faksem, z podaniem zakładu, z którego zostały wysłane. Wspomniane Umowy i Zamówienia, wraz z dołączonymi do nich dokumentami, są wiążące dla Kupującego jedynie pod warunkiem, że zostały sporządzone przez osoby do tego upoważnione. Powyższe stosuje się również do

wszelkich zmian wprowadzanych przez te osoby w Umowie lub Zamówieniu. Dostawca może zwrócić kopię każdej Umowy lub Zamówienia, opatrzoną odpowiednią datą i podpisem pod uwagą „pour accord” („jak ustalono”), złożonym przez upoważnioną osobę, w ciągu ośmiu dni roboczych po otrzymaniu wspomnianych dokumentów od Kupującego. Podpisy elektroniczne są równoważne z podpisami własnoręcznymi.

Umowa lub Zamówienie wiąże z mocą ostateczną Kupującego dopiero w momencie potwierdzenia przyjęcia przez Dostawcę w wyżej wskazanym terminie, po zaakceptowaniu na piśmie, bez zastrzeżeń lub modyfikacji. Jeżeli Dostawca nie odpowie na piśmie na proponowaną Umowę lub Zamówienie we wspomnianym terminie, Kupujący może uznać, że oferta zawarta w Umowie lub Zamówieniu została cofnięta, stąd nie istnieje żadna Umowa ani Zamówienie, *lub też że Dostawca przyjął je bez zastrzeżeń, wraz ze wszystkimi szczegółami, warunkami i postanowieniami, stąd można domagać się realizacji danej Umowy lub Zamówienia. Kupującemu przysługuje w tym zakresie prawo wyboru w dowolnym momencie i bez konieczności zawiadomienia o naruszeniu ani wcześniejszego podjęcia innych kroków*¹.

3. OBOWIĄZEK INFORMOWANIA KUPUJĄCEGO

Przed zaakceptowaniem Umowy lub Zamówienia, Dostawca przekaże Kupującemu pełne i dokładne szczegóły Świadczenia. Przekaze mu zwłaszcza szczegóły dotyczące jego parametrów technicznych, bezpieczeństwa i innych właściwości, a także ewentualnych braków w świetle celu, w jakim Kupujący ma zamiar wykorzystywać dane Świadczenie, o czym należy wcześniej uzyskać wiedzę od Kupującego. Powyższy obowiązek ma zastosowanie zarówno przez okres realizacji Umowy lub Zamówienia, jak i po jego zakończeniu. Dostawca ma ponadto obowiązek udzielić odpowiedzi na wszelkie pytania, które może mu zadać Kupujący w odniesieniu do Świadczenia, zwrócić mu niezwłocznie uwagę na wszelkie zmiany lub nowe informacje na temat parametrów, zastosowania lub braków Świadczenia, podobnie poinformować go o konieczności skorzystania ze specjalnego sposobu dostawy w celu dotrzymania terminu realizacji Świadczenia oraz dopuścić każdą kontrolę, umożliwiającą Kupującemu weryfikację, czy Świadczenie realizowane jest w sposób należyty, ze ścisłym przestrzeganiem specyfikacji, warunków i postanowień Umowy lub Zamówienia.

4. TERMINY, MIEJSCA, DNI I/LUB GODZINA DOSTAWY I DOWÓD DOSTAWY

Terminy, miejsca, dni i/lub godziny podane w specyfikacjach i szczególnych warunkach Umowy lub Zamówienia i/lub w postanowieniach zawartych w ich załącznikach stanowią istotne i rozstrzygające elementy zgody Kupującego. Dostawca jest bezwarunkowo zobowiązany do ich przestrzegania oraz do przekazania Kupującemu dowodu dostawy, gdzie oprócz miejsca, terminu i godziny dostawy będą podane dane referencyjne Umowy lub Zamówienia oraz stan realizacji (numer, numer wiersza, przedmiot i zakres, ilość, wymiary lub waga). Dostawca nie będzie domagać się żadnych najmniejszych zmian w celu złagodzenia wyżej wskazanych parametrów realizacji dostaw.

5. SIŁA WYŻSZA

¹ Postanowienia zapisane kursywą nie mają zastosowania w Czechach i w Polsce

W razie powstania, pożaru, trzęsienia ziemi, powodzi, strajków lub innych konfliktów społecznych oraz pozostałych przypadków działania siły wyższej, uniemożliwiających realizację Umowy lub Zamówienia, Kupujący i Dostawca zostaną zwolnieni ze swych zobowiązań. W szczególności Kupujący będzie mógł odrzucić opóźnione lub niekompletne Świadczenie. Jednak Dostawca będzie mógł powoływać się na powyższe okoliczności jedynie pod warunkiem, że uprzednio niezwłocznie poinformuje o nich Kupującego, co zostanie potwierdzone w ciągu dwóch dni roboczych listem poleconym, przesłanym pocztą.

6. ZGODNOŚĆ I GWARANCJE

Dostawca gwarantuje, że Świadczenie zostanie przekazane bez żadnych wad, że będzie całkowicie zgodne ze specyfikacjami i szczególnymi warunkami Umowy lub Zamówienia oraz/lub postanowieniami zawartymi w ich załącznikach, zwłaszcza jeżeli chodzi o przeznaczenie Świadczenia, określone przez Kupującego, a także, że będzie zgodne z przepisami prawa, normami regulacyjnymi i obyczajami mającymi zastosowanie zwłaszcza ze względu na charakter Świadczenia (tzn. ustawy i przepisy w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy, ochrony środowiska, gospodarki odpadami, prawa własności intelektualnej i/lub przemysłowej, itd.). Przyjęcie Świadczenia w żadnym razie nie oznacza jego odbioru i/lub zatwierdzenia, zaś Kupujący zastrzega sobie szczególnie prawo, by w dowolnym momencie zweryfikować zgodność i zawartość Świadczenia oraz poddać je dowolnym wymaganym testom. Kupujący może w dowolnym momencie odrzucić każde spóźnione, uszkodzone, nieodpowiednie i niekompletne Świadczenie. Odrzucone przez niego Świadczenie zostanie natychmiast odesłane Dostawcy lub pozostanie w zakładzie Kupującego do czasu odebrania go przez Dostawcę, przez okres nie przekraczający piętnastu dni, w przeciwnym razie zostanie odesłane Dostawcy zgodnie z wyłączną wolą Kupującego, na koszt i odpowiedzialność Dostawcy.

Ponadto Dostawca gwarantuje należyte działanie i/lub dobry stan dostarczanego Świadczenia przez cały uzasadniony i spodziewany okres użytkowania.

Dostawca zobowiązuje się również do przejścia odpowiedzialności za Kupującego i zabezpieczenia go przed każdym skierowanym przeciwko jego osobie orzeczeniem, które może zostać wydane w związku z realizacją Umowy lub Zamówienia z tytułu naruszenia prawa własności intelektualnej i/lub przemysłowej i/lub zasad uczciwego prowadzenia działalności handlowej.

Jeżeli Dostawca nie spełni dowolnego obowiązku związanego z dostawą i zgodnością oraz gwarancją, Kupujący może, bez konieczności uprzedniego zawiadomienia o naruszeniu, lub bez żadnych uprzednich środków naprawczych wypowiedzieć Umowę czy też odwołać Zamówienie w całości lub tylko w części, która nie została zrealizowana lub została zrealizowana niewłaściwie, i/lub w części pozostałej do zrealizowania. Ponadto Kupujący może zawrzeć umowę z osobą trzecią lub złożyć zamówienie u osoby trzeciej, przy czym Dostawca zwróci mu ewentualną różnicę w cenie, lub może domagać się wymiany Świadczenia przez Dostawcę w jak najkrótszym terminie, bez żadnych dodatkowych kosztów lub podniesienia ceny należnej od Kupującego, przy czym nic z powyższego nie narusza prawa do odszkodowania za powstałe szkody.

Kupującemu nie może zostać narzucone żadne postanowienie zwalniające lub ograniczające zakres obowiązków Dostawcy związanych z dostawą, dotyczących zgodności i gwarancji, ani

żaden limit lub zryczałtowane odszkodowanie. Wszelkie kary umowne, które Kupujący może wskazać w specyfikacjach lub szczególnych warunkach Umowy lub Zamówienia i/lub w postanowieniach zawartych w ich załącznikach, będą w tym zakresie stanowić wyłącznie minimalną wartość odszkodowania, jeżeli wyraźnie nie uzgodniono inaczej.

7. CENA, KOSZTY, CŁO, PRZENIESIENIE WŁASNOŚCI I RYZYKA

Ceny podane w Umowie lub w Zamówieniu to ceny stałe, ostateczne i niepodlegające zmianie. Jeżeli w specyfikacjach, szczególnych warunkach i/lub postanowieniach zawartych w ich załącznikach nie przewidziano jednoznacznie inaczej, oznaczają cenę włącznie z wszelkimi kosztami (transport, opakowanie, ubezpieczenie, koszty administracyjne, itd.), podatkami i opłatami. Kupujący nie zaakceptuje żadnych bliżej nieokreślonych kosztów lub podatków i opłat, które będą tym samym obciążać wyłącznie Dostawcę. Powyższe stosuje się również w przypadku nadzwyczajnych wydatków związanych z transportem, poniesionych przez Dostawcę w celu dotrzymania uzgodnionego terminu, nawet jeśli Kupujący został poinformowany o skorzystaniu z tego typu dostawy w myśl ustępu 3 niniejszych ogólnych warunków.

Cło zostanie opłacone przez Dostawcę w imieniu Kupującego.

Jeżeli Incoterms lub postanowienia wskazane w specyfikacjach i szczególnych warunkach Umowy lub Zamówienia i/lub w postanowienia zawarte w załącznikach nie przewidują inaczej, prawo własności i ryzyko przechodzi na Kupującego dopiero w momencie należytego doręczenia Świadczenia na miejsce przeznaczenia i ewentualnie po jego wyładunku, również wówczas, gdy koszty transportu i/lub ubezpieczenia ponosi Kupujący. Jeżeli w specyfikacjach i szczególnych warunkach Umowy lub Zamówienia i/lub w postanowieniach zawartych w załącznikach występuje odwołanie do Incoterms, oznacza to Incoterms Międzynarodowej Izby Handlowej, ważne w dacie Umowy lub Zamówienia.

8. FAKTURY I PŁATNOŚCI

Faktury za Świadczenie nie można w żadnym wypadku wystawiać przed jego doręczeniem, natomiast należy ją wystawić niezwłocznie po jego realizacji. Dostawca wyśle odnośną fakturę w dwóch egzemplarzach pod adres wskazany przez Kupującego w specyfikacjach i szczególnych warunkach, a także poda na niej szczegóły Umowy lub Zamówienia, których faktura dotyczy (data, numer, numer wiersza, przedmiot, cena jednostkowa, zakres, ilość, dostarczona waga lub wymiary, miejsce i termin dostawy, ewentualnie zapłacone zaliczki, VAT i pozostałe koszty i/lub ustalone opłaty), oraz szczegóły odnośnego dowodu dostawy. W przeciwnym razie Dostawcy grozi, że jego faktura zostanie zwrócona i/lub zapłacona z opóźnieniem bez prawa do rekompensaty lub odsetek.

Okres wymagalności faktury wynosi sześćdziesiąt dni od końca miesiąca, w którym została wystawiona dana faktura², co nie narusza wyżej wskazanego postanowienia dotyczącego opóźnienia lub ewentualnej możliwości Kupującego do skorzystania z wyjątku zwalniającego go w części lub całości z obowiązku opłacenia faktury lub umożliwiającego mu zawieszenie wniesienia opłaty, przy czym w razie ogłoszenia upadłości, postępowania układowego lub

² Dotyczy wyłącznie Francji - faktury należy zapłacić w ciągu 45 dni licząc od końca miesiąca lub 60 dni licząc od daty faktury.

likwidacji w drodze sądowej lub polubownej względem Dostawcy, Kupujący zapłaci pozostałą należną kwotę dopiero po definitywnym zamknięciu wszystkich wzajemnych rachunków.

9. ZAKAZ PRZENOSZENIA, POUFNOŚĆ I WŁASNOŚĆ

Z wyjątkiem sytuacji jednoznacznie określonych z góry przez Kupującego, Dostawca nie może podzlecić Umowy lub Zamówienia osobie trzeciej. Ponadto Dostawca poinformuje Kupującego z wyprzedzeniem na piśmie o wszelkich formach podzlecenia dostaw, z których ma ewentualnie zamiar korzystać w trakcie realizacji Świadczenia. Wszelkie roszczenia z tytułu Świadczenia nie będą przenoszone przez Dostawcę, zaś Kupujący będzie zobowiązany wyłącznie względem Dostawcy, co pozwoli dokonywać wzajemnego potrącania roszczeń przez Dostawcę i Kupującego.

Dostawca, oprócz sytuacji, kiedy jest to niezbędne dla należytego zrealizowania Świadczenia, nie będzie przekazywać nikomu żadnych informacji otrzymanych lub uzyskanych od Kupującego w związku z Umową lub z Zamówieniem. Warunki techniczne, plany, wykresy oraz pozostała dokumentacja (techniczna lub inna), a także elementy, modele i narzędzia, które Kupujący przekaże Dostawcy lub które Dostawca sporządzi dla Kupującego w ramach Umowy lub Zamówienia, są ściśle poufne, ich stosowanie jest ściśle ograniczone do przedmiotu Umowy lub Zamówienia, stanowią wyłączną własność Kupującego, nie mogą być pod żadnym pozorem kopiowane ani odtwarzane, przekazywane ani ujawniane osobie trzeciej bez uprzedniej zgody na piśmie, wyrażonej jednoznacznie przez Kupującego, oraz będą stosowane i przechowywane przez Dostawcę z zachowaniem należytej staranności i zostaną zwrócone Kupującemu najpóźniej w momencie doręczenia Świadczenia.

Ponadto Dostawca zgodnie z zasadami uczciwego prowadzenia działalności gospodarczej niezwłocznie poinformuje Kupującego o każdorazowym naruszeniu prawa własności intelektualnej i/lub przemysłowej, i/lub interesu Kupującego, o którym uzyskał w dowolnym czasie wiedzę.

Jeżeli Dostawca nie będzie ściśle przestrzegać powyższych postanowień i nie zagwarantuje ich przestrzegania przez wszystkie osoby, którym została powierzona realizacja Świadczenia, Kupujący może odwołać wszelkie trwające Umowy i/lub Zamówienia w toku, bez prawa do rekompensaty, bez konieczności wystosowania oficjalnego zawiadomienia ani żadnych innych wstępnych środków naprawczych, przy czym nie narusza to prawa do odszkodowania, którego Kupujący może się domagać.

10. PRAWO WŁAŚCIWE I JURYSDYKCJA SĄDU

Prawem właściwym dla Umowy lub Zamówienia jest wyłącznie prawo kraju, w którym Kupujący ma swoją siedzibę, nawet jeżeli jedna ze stron ma obywatelstwo innego kraju i/lub Świadczenie ma zostać w całości lub części zrealizowane w innym kraju. Wszelkie spory w zakresie ważności, realizacji lub interpretacji Umowy lub Zamówienia będą rozstrzygane z wyłączną jurysdykcją przez sądy właściwe dla siedziby Kupującego. Uchyła się zastosowanie Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG), podpisanej w Wiedniu dnia 11.04.1980. Jednak Kupujący zastrzega sobie prawo do wniesienia sporu do sądów właściwych dla danego zakładu, do którego dostarczono Świadczenie lub do sądów właściwych dla siedziby Dostawcy.